

العربية



**MDS713** الطراز:  
(MDS713-A/X0U, MDS713V, MDS713C, MDS713S, MDS713W)  
**MDD263**  
(MDD263-A/X0U, MDS263V)



## احتياطات السلامة



تنبيه: يستخدم هذا المنتج نظام ليزر. لضمان الاستخدام الصحيح لهذا المنتج. برجاء قراءة دليل المالك هذا بعناية والاحتفاظ به للرجوع إليه في المستقبل. وفي حالة حاجة الوحدة للخدمة. اتصل بموقع الخدمة المؤهل. ويمكن أن يؤدي استخدام مفاتيح التحكم أو الضبط أو القيام بأية إجراءات غير تلك الواردة في هذا الدليل إلى التعرض لأشعة خطيرة. وللمنع التعرض المباشر لأشعة الليزر. لا تحاول فتح العلبة. حيث تظهر أشعة ليزر مرئية عند فتحه. لا تحدد في الشعاع تنبيه: يجب ألا يتعرض الجهاز للماء (سقوطاً أو رذاذاً) وألا توضع عليه أي أجسام مليئة بالسوائل مثل الزهريات.

### تنبيه فيما يتعلق بتوصيل سلك الكهرباء

توصي معظم الأجهزة بوضعها في دائرة خاصة، بمعنى دائرة منفذ واحدة تقدم الطاقة للجهاز فقط وليس لها مخارج إضافية أو دوائر فرعية. راجع صفحة المواصفات في هذا الدليل للتأكد.

لا تزد الحمل على منافذ الجدار. فالمنافذ زائدة التحميل أو المرتخية أو التالفة. أو أسلاك التمديد أو أسلاك الكهرباء البالية أو عزل الأسلاك البالي أو المشروخ كلها أمور خطيرة. وأي من تلك الأحوال قد يؤدي إلى صدمة كهربية أو نشوب حريق. افحص سلك الجهاز بشكل دوري؛ وإذا كان مظهره يدل على تلف أو تدهور؛ افصله. وتوقف عن استخدام الجهاز واستبدل بالسلك آخر جديداً من نفس الطراز لدى مركز الخدمة المعتمد.

احم سلك الكهرباء من إساءة الاستخدام الفيزيائية أو الميكانيكية. مثل الانثناء أو الانقلاب أو إغلاق الباب عليه أو السير عليه. انتبه للقوابس ومنافذ الجدار والنقطة التي يخرج السلك منها من الجهاز.

ولفصل الطاقة من الكهرباء؛ اسحب قابس سلك الكهرباء. وعند تركيب المنتج؛ تأكد من سهولة الوصول إلى القابس.

تنبيه: للحد من خطر الصدمات الكهربائية. لا تنزع الغلاف (أو الظهير). ولا يجب على المستخدم أن يقوم بأية أعمال صيانة للوحدة بنفسه. ولكن عليه أن يحيل الأمر إلى فني الصيانة المختصين.



يهدف الضوء المومض ذو رمز رأس السهم الموجود داخل مثلث متساوي الأضلاع إلى تنبيه المستخدم إلى وجود جهد تيار كهربائي غير معزول داخل صندوق المنتج والذي قد يكون كبيراً بدرجة تكفي لحدوث خطر إصابة الأشخاص بصعق كهربائي.



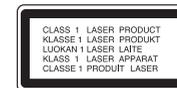
علامة التعجب في مثلث متساوي الأضلاع يقصد منها تنبيه المستخدم بوجود إرشادات هامة للاستخدام والصيانة في المواد المرفقة بالمنتج.

تحذير: لمنع نشوب حريق أو احتمال الصدمة الكهربائية؛ لا تعرض هذا المنتج للمطر أو الرطوبة.

تحذير: لا تركيب هذا الجهاز في مكان مغلق مثل حقيبة كتب أو ما شابه.

تنبيه: لا تسد أن من فتحات التهوية. قم بالتركيب طبقاً للتعليمات الواردة من قبل المصنع.

الثغرات والفتحات الموجودة بإطار العرض هي للتهوية ولتأكيد عملية التشغيل الموثوق بها للمنتج ولحماية المنتج من الحرارة العالية. ويجب ألا يتم سد الفتحات بوضع المنتج على سرير أو أريكة أو سجادة أو أي سطح مشابه. يجب ألا يوضع هذا المنتج في تركيبه داخلية مثل مكتبة أو رف إلا بعد توفير التهوية اللازمة أو الالتزام بإرشادات المصنع.



## أنواع الأقراص القابلة للقراءة

النوع	الشعار
<b>DVD-VIDEO</b> : أقراص مثل الأفلام التي يمكن شراؤها أو تأجيرها.	
<b>DVD-R</b> : وضع الفيديو والتي تم إنهاؤها فقط	
<b>DVD-RW</b> : وضع الفيديو والتي تم إنهاؤها فقط	
<b>DVD+R</b> : وضع الفيديو فقط يعدم الأقراص مزدوجة الطبقة أيضاً	
<b>DVD+RW</b> : وضع الفيديو فقط	
<b>الأقراص الصوتية::</b>	

وبالإضافة إلى ذلك يمكن لهذا الجهاز أن يقرأ أقراص DVD±R/RW أو CD-R أو أقراص CD-RW التي تحتوي على ملفات صوتية أو MP3 أو WMA أو JPEG. تبعاً لظروف جهاز التسجيل أو قرص CD-R/RW (أو DVD-R/RW) نفسه: قد لا يمكن للوحدة تشغيل بعض أقراص CD-R/RW (أو DVD-R/RW) بسبب جودة التسجيل أو الحالة المادية للقرص. أو خصائص جهاز التسجيل والبرنامج المستخدم. ولن يعمل القرص إذا لم يتم إنهاؤه بشكل صحيح. لا يدعم المشغل هذه الأنواع من الأقراص.

## حول عرض الرمز

قد يظهر الرمز «» على شاشة عرض التلفاز أثناء التشغيل ويشير إلى أن الوظيفة المشروحة في هذا الدليل غير متوافرة في قرص فيديو DVD هذا.

## الرمز الإقليمي

يوجد الرمز الإقليمي مطبوعاً على الجهة الخلفية من الوحدة. ويمكن لهذه الوحدة تشغيل أقراص DVD من نفس العلامة على الجهة الخلفية من الوحدة أو «ALL».

- يوجد بمعظم أقراص DVD كرة بها رقم أو أكثر مرئي بشكل واضح على الغطاء. يجب أن يطابق هذا الرقم الرمز الإقليمي للوحدة أو لن يعمل القرص.
- عند محاولتك تشغيل قرص DVD باستخدام رمز إقليمي مختلف عن رقم المشغل. ستظهر رسالة «Check Regional Code» (تأكد من الرمز الإقليمي) على شاشة التلفاز.

## حقوق النشر

يحظر نسخ المواد المحمية بحقوق النشر بموجب القانون أو إذاعتها أو عرضها أو إذاعتها بالراديو أو تشغيلها في مكان عام أو تأجيرها بدون ترخيص. يبرز هذا الجهاز ميزة الحماية ضد النسخ التي تم تطويرها من قبل شركة Macrovision. وإشارات الحماية ضد النسخ مسجلة على بعض الأقراص. عند إجراء تسجيل صور هذا الأقراص وتفعيلها. ستظهر صورة مشوهة. يتضمن هذا المنتج تكنولوجيا حماية حقوق النشر والمحمية ببعض حقوق براءات الاختراع الأمريكية المعينة وحقوق الملكية الفكرية الأخرى المملوكة لشركة Macrovision وحقوق الملاك الأخرى. يجب أن يكون استخدام تكنولوجيا حماية حقوق النشر مرخصاً من قبل شركة Macrovision. ومخصصة للاستخدام المنزلي واستخدامات العرض الأخرى المحدودة فقط. ما لم ترخص شركة Macrovision بخلاف ذلك. تحظر الهندسة العكسية أو تفكيك الجهاز.

يجب أن يلاحظ المستهلكين أنه ليست كل أجهزة التلفاز ذات الوضوح العالية متوافقة مع هذا المنتج ومن الممكن أن تنسب في أعمال يتم عرضها في الصورة. وفي حالة ظهور مشاكل في صورة المسح المتوالي 525 أو 625. فينصح أن يقوم المستخدم بالتبديل لاتصال خرج «الوضوحية القياسية». إذا كانت هناك استفسارات فيما يتعلق بتوافق أجهزة التلفاز مع طراز وحدة 525p و 625p. يرجى الاتصال بمركز خدمة العملاء الخاص بنا.

إن كل من «Dolby» و«Pro Logic» ورمز DD علامات تجارية لمعامل Dolby. صنع بترخيص من معامل دولبي.

تم التصنيع بموجب رخصة براءة اختراع أمريكية رقم # 5,451,942; 5,956,674; 5,974,380; 5,978,762; 6,487,535 & . وبعض براءات الاختراعات الأمريكية والعالمية الأخرى المصدرة والمعلقة. إن كل من DTS و DTS Digital Surround هما علامتان تجاريتان مسجلتان وشعارات ورموز DTS هي علامات تجارية لشركة © DTS, Inc شركة DTS, Inc 1996-2007 جميع الحقوق محفوظة (MDS713)

# مرحباً إلى نظام المسرح المنزلي المصغر DVD الجديد دليل المستخدم

18	توصيل مشغل USB المحمول
19	التسجيل المباشر من USB
20	رموز اللغة
20	رموز المنطقة
21	اكتشاف المشكلات وحلها
22	المواصفات

## المحتويات

2	احتياطات السلامة
3	أنواع الأقراص القابلة للقراءة
5	الإعدادات
6	الوحدة الرئيسية
7	توصيل الوحدة
8	التحكم عن بعد
9	الإعدادات الأولية للغة العرض على الشاشة (اختياري)
9	الإعدادات الأولية لرموز المناطق (اختياري)
9-10	تعديل الإعدادات
11	عرض معلومات القرص
11	ضبط الساعة
11	استخدام المشغل كمنبه
12	ضبط وضع الصوت
13	تشغيل قرص
14	تشغيل ملفات أفلام DivX
14-15	الاستماع لقرص صوتي أو ملفات MP3 أو WMA
15-16	عرض ملفات الصور
16	الاستماع للراديو
17	الاستماع إلى شرائط الكاسيت
17	تسجيل الشريط
18	التسجيل المتزامن من قرص مضغوط
18	الاستماع للموسيقى من المشغل المحمول

### وضع توفير الطاقة

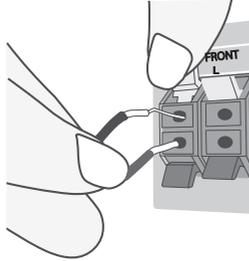
يمكنك إعداد الوحدة في وضع توفير الطاقة. في حالة تشغيل الطاقة، اضغط مع الاستمرار على الزر **STANDBY/ON** لمدة 3 ثوانٍ. - لا يتم عرض شيء في إطار العرض في حالة إيقاف تشغيل الوحدة. للإلغاء، اضغط **STANDBY/ON** أو **CLOCK** (الساعة)، أو **TIMER** (الموقت) أو **REVERSE MODE/DEMO**.

## الإعداد

### MDD263 الطراز

اللون	مكبليصوت	المكان
الأحمر	الأمامي	في مواجهتك. على يمين الشاشة
الأبيض	الأمامي	في مواجهتك. على يسار الشاشة

صل الطرف الأحمر لكل سلك بالأطراف الموجود بها علامة + (موجب) والطرف الأسود بالأطراف الموجود بها علامة - (سالب).



#### توخي الحذر من الآتي

- توخي الحذر وتأكد أن الأطفال لا يضعوا أيديهم أو أية أشياء في فتحة مكبر الصوت.
- فتحة مكبر الصوت: فتحة صوت الجهير الكثيف في علبة مكبر الصوت (العلبة).

#### التشغيل باستخدام وحدة التحكم عن بعد

وجه وحدة التحكم عن بعد نحو المستشعر عن بعد واضغط الأزرار.

#### تركيب بطارية وحدة التحكم عن بعد

انزع غطاء البطارية الموجود في مؤخرة وحدة التحكم عن بعد. وأدخل بطاريتين طراز R03 (حجم AAA) مع محاذاة الرمزين ⊕ و ⊖ بصورة صحيحة. لا تخلط بين البطاريات القديمة والجديدة. لا تخلط مطلقاً بين أنواع البطاريات المختلفة (القياسية أو القلوية أو خلافة).

### تركيب مكبرات الصوت بالوحدة

#### توصيل الأسلاك بالوحدة

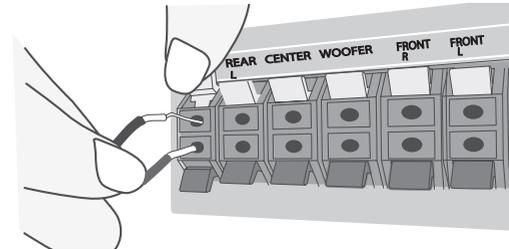
قم بمحاذاة الطرف الملون لكل سلك بنفس طرف الوصلة الملون في مؤخرة الوحدة. لتوصيل الكابل بالوحدة. اضغط كل وسادة إصبع بلاستيكية لفتح طرف الوصلة. أدخل السلك ثم حرر وسادة الإصبع سيفتح الموصل ويكون جاهزاً لاستقبال الكابل.

### MDS713 الطراز

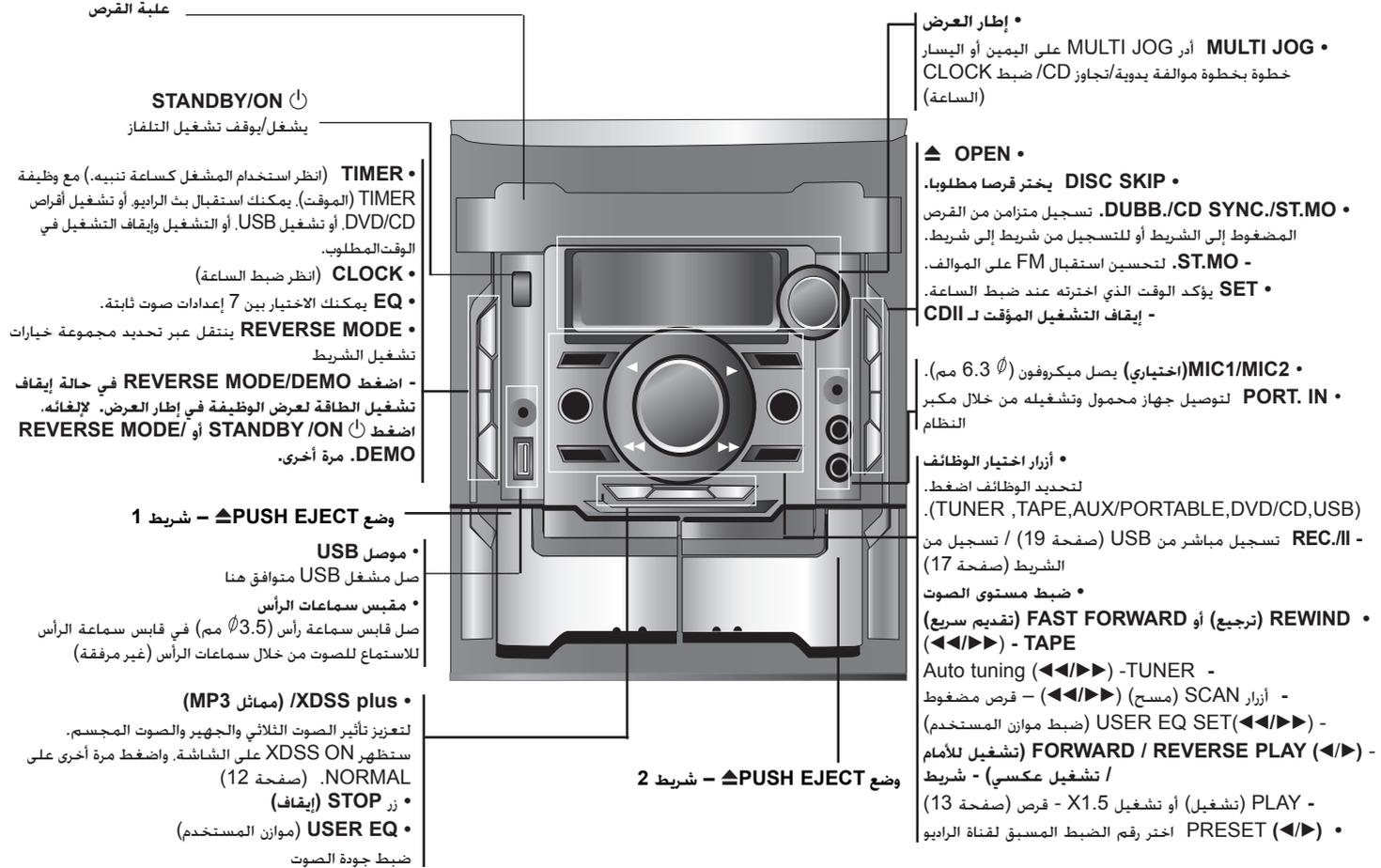
صل الطرف الأحمر لكل سلك بالأطراف الموجود بها علامة + (موجب) والطرف الأسود بالأطراف الموجود بها علامة - (سالب).

لتوصيل الكابل بالوحدة. اضغط على كل لوحة بلاستيكية تعمل بالأصابع لفتح طرف التوصيل خلف المكبر المتوسط. أدخل السلك وحرر اللوحة البلاستيكية تعمل بالأصابع ( XD5100DV فقط)

اللون	مكبليصوت	المكان
رمادي	خلفي	خلفك وإلى يمينك
أزرق	خلفي	خلفك وإلى يسارك
أخضر	متوسط	أعلى الشاشة مباشرة أمامك
برتقالي	مكبر الصوت الفرعي	
أحمر	أمامي	أمامك وإلى يمين الشاشة
أبيض	أمامي	أمامك وإلى يسار الشاشة

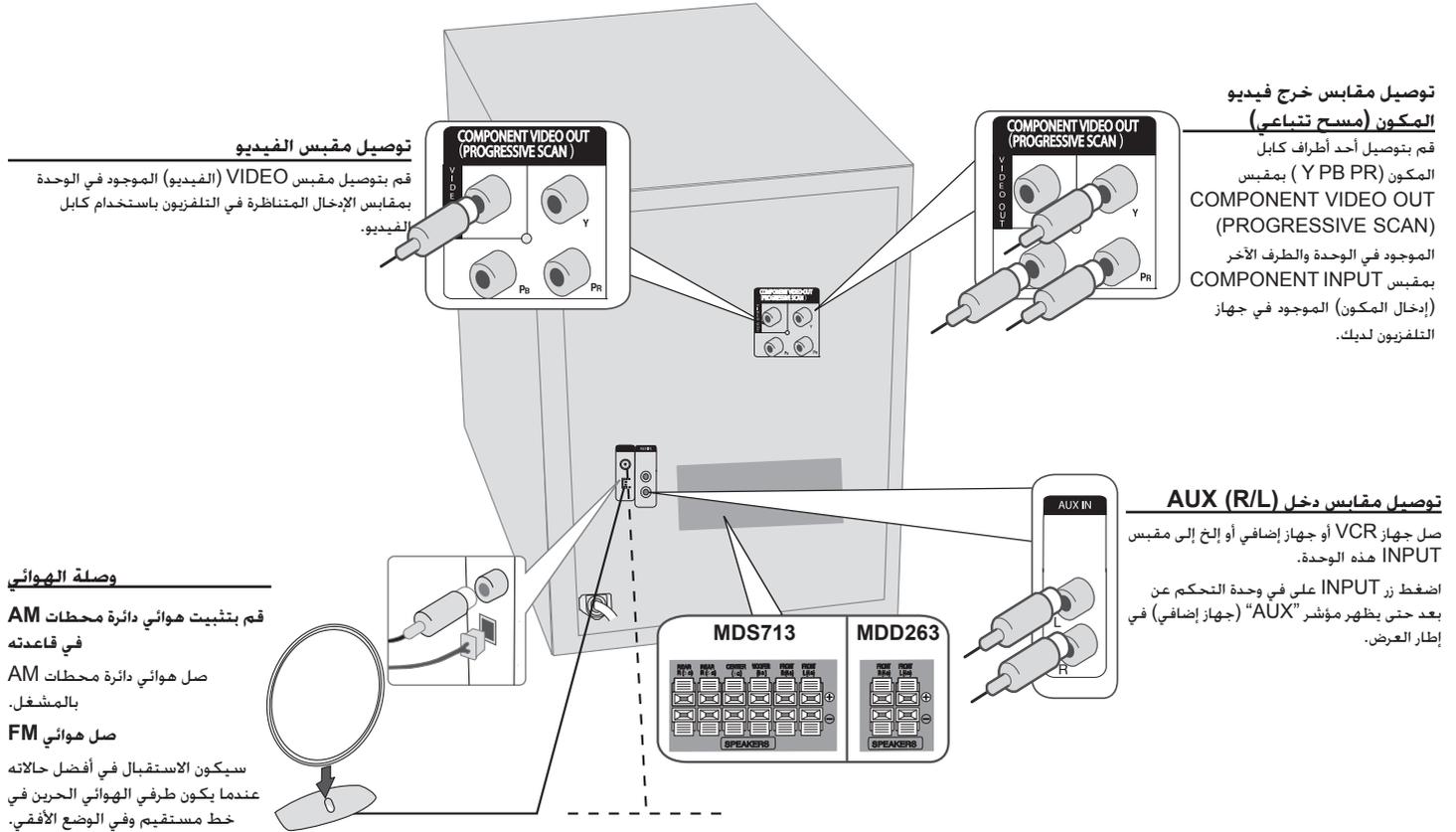


## الوحدة الرئيسية



## توصيل الوحدة

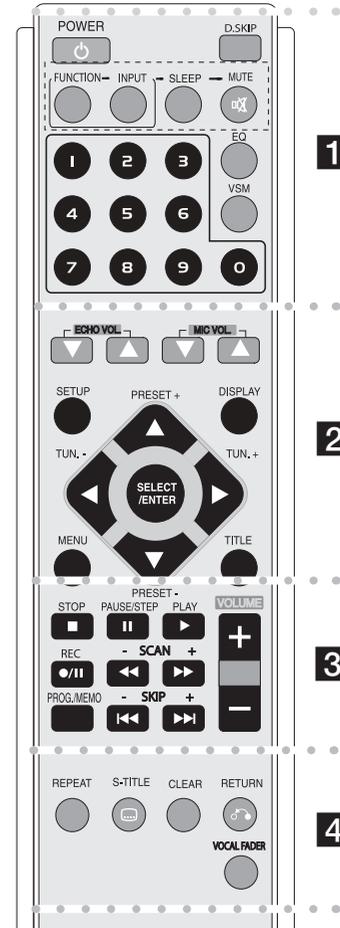
خرج الفيديو / خرج مكون الفيديو (مسح تنابعي) دخل AUX



## وحدة التحكم عن بعد

- 1
- POWER** (زر الطاقة) : ينشغل الوحدة أو يوقف تشغيلها.
- DISC SKIP** : يختار قرصاً مطلوباً.
- MUTE** (صامت): اضغط على **MUTE** (كتم الصوت) لكنم صوت الوحدة للرد على الهاتف مثلاً.
- FUNCTION** (وظيفة) : (DVD/CD → TAPE → FM → AM)
- INPUT** (الدخل) : لتغيير مصدر الدخل (USB → AUX → PORTABLE)
- SLEEP** (وضع السبات) : يمكن ضبط الوحدة لتتوقف عن التشغيل تلقائيًا عند وقت معين.
- DIMMER** (المعتمام): لتعتيم مصابيح (صمام انبعاث الضوء) للوحة الأمامية للنصف في وضع تشغيل الطاقة.
- EQ** (تأثير الموازن) : يمكن اختيار 7 مؤثرات صوت ثابتة. (صفحة 12)
- VSM** : اضغط **VSM** لضبط الصوت الظاهري. (صفحة 12)
- أزرار الأرقام 0 - 9: لتحديد خيارات مرقمة في قائمة.
- 2
- ECHO VOL.** (▼/▲) (مستوى صوت الصدى): لضبط مستوى صوت الصدى
- MIC VOL.** (▼/▲) : لضبط مستوى صوت الميكروفون
- SETUP** (إعداد) : للوصول إلى قائمة الإعداد ومسحها.
- MENU** (القائمة) : للوصول إلى القائمة في قرص DVD.
- DISPLAY** (العرض) : للوصول إلى العرض على الشاشة.
- TITLE** (عنوان) : إذا كان عنوان DVD الحالي يحتوي على قائمة. ستظهر قائمة العنوان على الشاشة. وإلا فقد تظهر قائمة القرص.
- 3
- SELECT/ENTER** (اختيار/إدخال) : لتأكيد اختيار القائمة.
- PRESET (-/+)** (▼/▲) (ضبط مسبق) : لاختيار برنامج الراديو.
- TUN. (-/+)** (◀/▶) (مواصفة) : لمواصفة محطة الراديو المطلوبة.

- 3
- PLAY** (▶) (تشغيل): لبدء التشغيل.
- للتشغيل العكسي اضغط على (▶) مرة أخرى.
- سرعة قراءة 1.5
- للتشغيل بسرعة 1.5 لمشاهدة الصور والاستماع إلى الصوت بسرعة أكبر من التشغيل بالسرعة العادية على القرص (الصفحة 13).
- **MONO/STEREO** (أحادي/ستيريو) : حالة وضع FM. لاختيار MONO (أحادي) أو STEREO (ستيريو) عن طريق الضغط على زر التشغيل **PLAY** (▶).
- STOP** (■) (إيقاف): لإيقاف القراءة أو التسجيل.
- PAUSE /STEP** (⏸) (إيقاف تشغيل مؤقت/خطوة): لإيقاف القراءة مؤقتاً
- REC** (●/⏻) (تسجيل) : التسجيل مباشرة من USB / تسجيل الشريط
- يمكنك تسجيل أحد الملفات المطلوبة أو جميع ملفات الموسيقى الموجودة في القرص الصوتي المضغوط (صفحة 19) أو التسجيل من أحد الأقراص المضغوطة أو الراديو إلى الكاسيت (صفحة 17)
- **SCAN** (◀◀/▶▶) (مسح) : بحث للخلف أو للأمام
- **SKIP** (◀◀ / ▶▶) (تخطي): للانتقال إلى الفصل/المسار/العنوان التالي أو السابق.
- PROG./MEMO** (برنامج/ذاكرة): للوصول إلى قائمة Program (برنامج) أو حذفها.
- VOLUME** (-/+ ) (مستوى الصوت): لضبط مستوى صوت مكبر الصوت.
- 4
- REPEAT** (تكرار): لتكرار الفصل/المسار/العنوان/الكل.
- S-TITLE** (ترجمة الأفلام): أثناء التشغيل. اضغط S-TITLE (ترجمة الأفلام) بصفة متكررة لاختيار لغة الترجمة المطلوبة.
- CLEAR** (مسح): لمسح رقم مسار في لائحة البرنامج.
- RETURN** (رجوع): اضغط هذا الزر للانتقال للخلف في القائمة.
- VOCAL FADER** (خافض الصوت) : يمكنك الاستمتاع بالوظيفة مثل karaoke. عن طريق خفض صوت مغني الموسيقى في المصادر المختلفة. (MP3/WMA/CD/DTS(MDS713)/DD(Dolby Digital) إلخ) (صفحة 12)



## ضبط الإعدادات

بوحة التحكم عن بعد	
SETUP (إعداد)	1. قائمة إعداد العرض:
▲ ▼	2. اختر الخيار المطلوب في المستوى الأول:
▶	3. انتقل للمستوى الثاني:
▲ ▼	4. اختر الخيار المطلوب في المستوى الثاني:
▶	5. انتقل للمستوى الثالث:
▲ ▼ و SELECT/ENTER	6. تغيير الإعداد:

## ضبط الإعدادات - الكثير من الأشياء يمكن فعلها

### ضبط إعدادات اللغة

**OSD (العرض على الشاشة) -** اختر لغة لقائمة الإعداد والعرض على الشاشة.

قائمة القرص/لغة ترجمة الأفلام/القرص الصوتي - لاختيار لغة للقائمة/للصوت/لترجمة الأفلام.

- [Original] (أصلي): للإشارة إلى اللغة الأصلية التي تم تسجيل القرص بها.  
 [Others] (أخرى): لاختيار لغة أخرى. اضغط الأزرار الرقمية ثم SELECT/ENTER (اختيار/إدخال) لإدخال الرقم المطابق المكون من 4 أرقام وفقاً لقائمة رموز اللغات في الفصل المرجعي.  
 إذا ارتكبت خطأ أثناء إدخال الرقم، فاضغط على CLEAR (مسح) لحذف الأرقام ثم صححها.  
 [OFF] (إيقاف التشغيل) (ترجمة أفلام الأقراس): إيقاف تشغيل ترجمة الأفلام.

### ضبط إعدادات العرض

**TV Aspect (بعد التلفاز) -** لاختيار بعد الشاشة المراد استخدامه بناءً على شكل شاشة التلفاز.

[4:3]: اختر هذا الوضع عندما يكون بعد جهاز التلفاز الموصل هو 4:3 القياسي.

[16:9]: اختر هذا الوضع عندما يكون بعد جهاز التلفاز الموصل هو wide 16:9.

**Display Mode (وضع العرض) -** إذا اخترت 4:3، فيجب تحديد كيفية عرض البرامج والأفلام العريضة على شاشة التلفاز.

[Letterbox]: يعرض صورة عريضة مع أشرطة سوداء في الأجزاء العلوية والسفلية من الشاشة.

[Panscan]: لملء شاشة 4:3، مع اقتصاص الصورة حسب الحاجة.

## الإعدادات الأولية للغة العرض على الشاشة (اختياري)

بعد إعدادات المصنع، سيتم عرض قائمة اللغات الأولية هذه في وضع DVD أو USB فقط في حالة تشغيل الطاقة لأول مرة.

بوحة التحكم عن بعد	بالمشغل	
POWER (الطاقة)	STANDBY/ON	1. تشغيل الطاقة: يظهر إطار عرض قائمة اللغات
▲ ▼ ◀ ▶		2. اختر اللغة
SELECT/ENTER		3. اضغط:
SELECT/ENTER		4. لتأكيد الاختيار. اضغط:

## الإعدادات الأولية لرموز المناطق (اختياري)

بعد إعدادات المصنع، لضبط رموز المناطق، اتبع المذكور أدناه.

بوحة التحكم عن بعد	
SETUP (إعداد)	1. قائمة إعداد العرض:
▲ ▼	2. اختر قائمة LOCK (تأمين) في المستوى الأول:
▶	3. انتقل للمستوى الثاني: تظهر رموز المناطق النشطة في المستوى الثاني.
▶	4. انتقل للمستوى الثالث:
الأزرار الرقمية من 0 إلى 9 ثم SELECT/ENTER	5. أدخل كلمة السر الجديدة ثم اضغط:
الأزرار الرقمية من 0 إلى 9 ثم SELECT/ENTER	6. راجع كلمة السر الجديدة التي تم إدخالها ثم اضغط:
▲ ▼ ◀ ▶	7. اختر رمزاً للمنطقة الجغرافية: بعد الاختيار، سيتم تنشيط Rating (التصنيف) و Password (كلمة السر). (الصفحة 20)
SELECT/ENTER	8. اضغط



## عرض معلومات القرص

بوحة التحكم عن بعد	
1. اضغط	DISPLAY (العرض)
2. اختر عنصراً:	▲ ▼
3. اضبط إعدادات القائمة Display (عرض):	◀ ▶
4. للعودة والخروج من قائمة	DISPLAY (العرض)

## عرض معلومات القرص = الكثير من الأشياء يمكن فعلها

يمكنك اختيار عنصراً عن طريق الضغط على ▲▼ وتغيير الضبط أو اختياره عن طريق الضغط على ◀▶.

العنوان الحالي (أو المسار)	1 / 1
عدد/العد الإجمالي للمعاوين (أو المسارات)	13 / 18
رقم الفصل الحالي/إجمالي عدد الفصول	13 / 18
وقت التشغيل المتبقي	0:39:02
لغة الصوت المختارة أو القناة	1 ENG DSD SCH
ترجمة الأفلام المختارة	Off
الزاوية المختارة/إجمالي عدد الزوايا	1 / 1
وضع الصوت المختار	Bypass

## الرموز المستخدمة في هذا الدليل

MP3	ملفات MP3	ALL	ملفات DVD
WMA	ملفات WMA	DVD	ملفات DivX
ACD	الأقراص الصوتية		

كل الأقراص والملفات المذكورة أدناه  
أقراص DVD وأقراص DVD ±R/RW المنتهية  
ملفات DivX

## ضبط الساعة

بوحة التحكم عن بعد	بالمشغل	
1. شغل الطاقة:	POWER	STANDBY/ON
2. اضغط لمدة 2 ثانية على الأقل:	CLOCK (الساعة)	
3. اختر أحد تنسيق الوقت: AM 12:00 (لعرض التوقيت الصباحي والمسائي) أو 0:00 (لعرض 24 ساعة)	MULTI JOG	
4. أكد الاختيار:	SET (ضبط)	
5. اختر الساعات:	MULTI JOG	
6. اضغط:	SET (ضبط)	
7. اختر الدقائق:	MULTI JOG	
8. اضغط:	SET (ضبط)	

## استخدام المشغل كمنبه

اضغط مع الاستمرار على **TIMER** (الموقت) لمدة ثانيتين. تومض كل وظيفة DVD/CD أو USB أو TUNER (مولف) لمدة ثانيتين. اضغط **SET** (ضبط) عند ظهور الوظيفة التي تريد الاستيقاظ عندها.

إذا اخترت TUNER، ستومض **PLAY** و **REC** في إطار العرض. اختر واحدا منهم بالضغط على **SET** ثم حدد الضبط المسبق باستخدام **MULTI JOG** واضغط **SET**.

إذا اخترت DVD/CD أو USB أو TAPE أدناه.

سيظهر "ON TIME" في إطار العرض. وهذا هو الوقت الذي تضبط فيه المنبه ليوقف تشغيله. استخدم **MULTI JOG** لتغيير الساعات والدقائق واضغط **SET** لحفظها. ستظهر بعد ذلك "OFF TIME" (على الشاشة). وهذا هو الوقت الذي تضبط فيه الوظيفة ليوقف تشغيلها. استخدم **MULTI JOG** لتغيير الساعات والدقائق واضغط **SET** لحفظها.

سيتم عرض مستوى الصوت الذي تريد الاستيقاظ عنده.

استخدم **MULTI JOG** لتغيير مستوى الصوت واضغط **SET** لحفظها أو وقف تشغيل النظام. يوضح رمز الساعة "⊕" أن المنبه مضبوط.

بعد إيفاء تشغيل النظام، يمكن التحقق من وقت ضبط المنبه بالضغط على **TIMER** (الموقت). كما يمكن تشغيل المنبه وإيقافه بالضغط على **TIMER** (الموقت). لضبط المنبه لإيقاف التشغيل على وقت مختلف، قم بتشغيل النظام ثم أعد البرمجة متبعاً الخطوات نفسها المذكورة من قبل.

## النوم أثناء الاستماع للمنتغل

يمكن ضبط الوحدة لتتوقف عن التشغيل تلقائيًا عند وقت معين.

وفي كل مرة يتم فيها الضغط على SLEEP (وضع السبات) فإن الضبط يتغير بالترتيب التالي.  
10 → 20 → 30 → 40 → 50 → 60 → 70 → 80 → 90 → 120 → 150 → 180 SLEEP → (DIMMER ON)  
→ (DIMMER OFF)

## DIMMER (المعتم)

اضغط SLEEP (وضع السبات). يتم إيقاف تشغيل مصباح اللوحة الأمامية (صمام انبعاث الضوء) وسيتم تعتييم إطار العرض إلى النصف. للإلغاء، اضغط SLEEP (وضع السبات) بصفة متكررة حتى يتم التعتييم.

## ضبط وضع الصوت

### XDSS plus (نظام أقصى صوت ديناميكي)

اضغط XDSS plus لتعزيز تأثير علو الطبقة والجهر والصوت المجسم. يضئ مؤشر "XDSS ON" (تشغيل XDSS) أو مؤشر "NORMAL" (عادي).

تزيد هذه الوظيفة من أمثلة ملفات MP3 المضغوطة.

XDSS ON ↔ NORMAL : **ACD** **DivX** **DVD**

XDSS ON → MP3 -- OPT ON : **MP3** **WMA**

→ NORMAL → XDSS ON.

### EQ (تأثير الموازن):

يمكن اختيار 7 مؤثرات صوت ثابتة. (اختياري)

وفي كل مرة يتم الضغط فيه على الزر، تتغير الإعدادات في إطار العرض كما هو موضح أدناه. (يعمل خيار EQ AUTO (موازن تلقائي) في ملفات MP3/ WMA التي تحتوي على معلومات توضيحية فقط)

NORMAL → NATURAL → (اختياري) ARABIC → (AUTO EQ) → POP →  
CLASSIC → ROCK → JAZZ ...

### ملاحظة

- عند توصيل سماعة الرأس بالجهاز بواسطة أحد أوضاع EQ المختارة، لن يعمل زر EQ.
- عند توصيل سماعة الرأس بوضع EQ الإقليمي المختار، يتغير الوضع إلى NORMAL (عادي). ويرجع إلى وضع EQ الإقليمي عند فصل سماعة الرأس.

### USER EQ (موازن المستخدم)

لاختيار USER EQ اضغط على الزر USER EQ.

عندما يتم عرض "USER EQ" في الشاشة، اضغط SET/CDII. وحدد مؤثرات الصوت المطلوب من بين BASS أو MIDDLE أو TREBLE بالضغط على ◀ ▶ في اللوحة الأمامية.

اضبط مستوى الصوت (الحد الأدنى -4، والحد الأقصى +4) عن طريق تدوير MULTI JOG.

## VSM (مصنوفة الصوت الظاهري):

اضغط VSM لضبط الصوت الظاهري أو لتغيير وضع الصوت بصفة متكررة.

### • مصدر القناة 2.1 : ستريو المجسم

تقنية تحويل الصوت المركب المجسم الموضوع في الوقت الحقيقي مع مصادر ستريو. وتمت أمثلته لمكبرات صوت ستريو. قد يواجه المستمعون تأثيرات صوت ظاهرية كبيرة مع مشغلات الوسائط المتعددة الخاصة بهم.

BYPASS → VIRTUAL → ON STAGE → PLII MOVIE → PLII MUSIC →  
PLII MTRX → BYPASS : (MDS713)

BYPASS → VIRTUAL → ON STAGE → BYPASS : (MDD263)

### ملاحظة

عند توصيل سماعة الرأس بوضع VSM المختار، يتغير الوضع إلى BYPASS ويرجع إلى وضع VSM عند فصل سماعة الرأس.

### • مصدر القناة 5.1 صوت متعدد القنوات

يغير الصوت متعدد القنوات الصوت في القناة 5.1 إلى صوت حقيقي في القناة 10.1 حتى يتسنى للصوت أن يحدث ذلك الشعور كأنما تسمع الصوت بطريقة متوالية من مكبرات الصوت اليمنى واليسرى ومكبرات الصوت الوسطى.

BYPASS → VIRTUAL → BYPASS

### VOCAL FADER (خافض الصوت)

يمكنك الاستمتاع بالوظيفة مثل karaoke. عن طريق خفض صوت مغني الموسيقى في المصادر المختلفة. Karaoke. فيما عدا وضع Karaoke.

- هذه الوظيفة متاحة للاستخدام فقط عندما يكون الميكروفون متصلاً.

اضغط زر VOCAL FADER (خافض الصوت) ثم بإمكانك استخدام "FADE ON" (تشغيل خفض الصوت) أو "FADE OFF" (إيقاف تشغيل خفض الصوت) في العرض الأمامي.

- تدعم هذه الوظيفة 2 قناة أو أكثر.

### استخدام الميكروفون

يمكن التغني لمصدر موسيقى بتوصيل ميكروفون بالوحدة.

صل الميكروفون بقباسي MIC1/MIC2 (اختياري).

سيظهر الرمز «  » في إطار العرض.

شغل الموسيقى المطلوبة.

## اختيار لغة ترجمة الأفلام (DVD DivX)

أثناء التشغيل، اضغط (S-TITLE) بصفة متكررة لاختيار لغة الترجمة المطلوبة.

## التقديم السريع أو الترجيع السريع

(MP3 WMA ACD DivX DVD)

اضغط **SCAN** (▶▶ أو ◀◀) (مسح) للتشغيل السريع أو الترجيع السريع أثناء التشغيل. يمكنك تغيير سرعة القراءة المختلفة عن طريق الضغط على **SCAN** (▶▶ أو ◀◀) (مسح) بصفة متكررة. اضغط (▶) **PLAY** (تشغيل) للاستمرار في التشغيل بالسرعة العادية.

## المشاهدة والاستماع بمعدل 1.5 عن السرعة العادية

(MP3 WMA ACD DVD)

اضغط **PLAY** (تشغيل) عندما يكون القرص في وضع التشغيل بالفعل لمشاهدة واستماع قرص DVD بمعدل 1.5 عن سرعة التشغيل العادية. ستظهر الرسالة X1.5 ▶ على الشاشة. اضغط **PLAY** (تشغيل) مرة أخرى للعودة إلى سرعة التشغيل العادية.

## إبطاء سرعة التشغيل (DVD)

أثناء توقف القراءة مؤقتاً، اضغط (▶▶) **SCAN** (مسح) لإبطاء سرعة القراءة للأمام.

يمكنك تغيير سرعة القراءة المختلفة عن طريق الضغط على (▶▶) **SCAN** (مسح) بصفة متكررة. Press اضغط (▶) **PLAY** (تشغيل) لمتابعة التشغيل بسرعة عادية. يمكن لأقراص تشغيل Slow down Forward/ Reverse (إبطاء القراءة للأمام/للخلف) فقط.

## عرض قائمة عنوان (DVD)

اضغط **TITLE** (عنوان) لعرض قائمة عنوان القرص. إن وجدت.

## عرض قائمة DVD (DVD)

اضغط **MENU** (قائمة) لعرض قائمة القرص. إن وجدت.

## بدء التشغيل من الوقت المختار (DivX DVD)

للبحث عن نقطة البدء لرمز الوقت الذي تم إدخاله، اضغط **DISPLAY** (عرض) ثم اختر أيقونة الساعة. أدخل وقتاً ثم اضغط **SELECT/ENTER** (اختيار/إدخال). على سبيل المثال، للعثور على مشهد مدته 1 ساعة، و10 دقائق، و20 ثانية، أدخل «11020» ثم اضغط **SELECT/ENTER** (اختيار/إدخال). في حالة إدخال رقم خطأ، اضغط **CLEAR** (مسح) للإدخال مرة أخرى.

## تشغيل قرص

بوحة التحكم عن بعد	بالمشغل	
	<b>OPEN</b> ▲	1. افتح درج الأقراص:
		2. أدخل القرص
	<b>OPEN</b> ▲	3. أغلق درج الأقراص:
▶	▶	4. لبدء التشغيل:
■ STOP	■ STOP	5. لإيقاف التشغيل:

## تشغيل القرص – الكثير من الأشياء يمكنك فعلها

### تشغيل قرص DVD به قائمة (DVD)

تحتوي معظم أقراص DVD على قائمة يتم تحميلها أولاً قبل بدء تشغيل الفيلم. يمكنك التنقل عبر هذه القوائم باستخدام ◀▶▲▼ لتحديد الاختيار المطلوب. اضغط على **SELECT/ENTER** للاختيار.

### التخطي إلى الفصل/المسار التالي/السابق (ALL)

اضغط (▶▶) **SKIP** للانتقال إلى الفصل/المسار التالي. اضغط (◀◀) **SKIP** للرجوع إلى بداية الفصل/المسار الحالي. اضغط (◀◀) **SKIP** (تخطي) مرتين لفترة وجيزة للرجوع إلى الفصل/المسار السابق. أو استخدم **MULTI JOG** على اللوحة الأمامية بتدويرها يمينا أو يسارا.

### إيقاف التشغيل مؤقتاً (ALL)

اضغط (II) **PAUSE/STEP** (إيقاف مؤقت/خطوة) لإيقاف التشغيل مؤقتاً. اضغط (▶) **PLAY** (تشغيل) لبدء التشغيل.

### التشغيل إطاراً بإطار (DivX DVD)

اضغط (II) **PAUSE/STEP** (إيقاف مؤقت/خطوة) بصفة متكررة لتشغيل إطار بإطار.

### التشغيل المتكرر (ALL)

اضغط **REPEAT** (تكرار) بصورة متكررة لاختيار عنصر التكرار. فيتم تشغيل العنوان أو الفصل أو المسار الحالي بشكل متكرر. وللعودة إلى التشغيل العادي، اضغط على **REPEAT** (تكرار) بشكل متكرر لاختيار [OFF] (إيقاف تشغيل).

Track → All → Off : (DivX)

TRACK → ALL → (خروج دجور لا ليغيشة قساقيا): (MP3 WMA ACD)

Chapter → Title → Off : (DVD)

## تشغيل ملفات أفلام DivX – الكثير من الأشياء يمكنك

### فعلها

#### تغيير مجموعة الأحرف لعرض ترجمة أفلام DivX® بشكل صحيح

إذا لم يتم عرض ترجمة الأفلام بشكل صحيح، فاضغط مع الاستمرار على زر S-TITLE (ترجمة الأفلام) لمدة 3 ثوانٍ لعرض قائمة رموز اللغة ثم اضغط زر S-TITLE (ترجمة الأفلام) بصفة متكررة لتغيير رمز اللغة حتى يتم عرض ترجمة الأفلام بشكل صحيح.

#### توافق أقراص DivX مع هذا المشغل محدود كالتالي:

- حجم الدقة المتاح لملفات DivX تحت 800 X 600 (عرض X طول) بكسل.
- يتاح اسم ملف ترجمة أفلام DivX في حدود 45 حرف.
- إذا كان هناك رمزًا لا يمكن عرضه في ملف DivX، فسيظهر كعلامة « \_ » على شاشة العرض.
- إذا زاد عدد إطارات الشاشة عن 30 في كل ثانية، فربما لا تعمل هذه الوحدة بشكل عادي.
- إذا لم يكن هناك فصل بين بناء الصوت والفيديو في الملفات المسجلة، فسيتم إخراج الصوت أو الفيديو وليس كلاهما معاً.
- ملفات DivX القابلة للتشغيل: «avi.» أو «mpg.» أو «divx.»
- تنسيقات لغة ترجمة الأفلام القابلة للتشغيل: SubStation, SAMI(\*.smi), SubRip(\*.sr/ \*.txt), Alpha(\*.ssa/ \*.txt) MicroDVD(\*.sub/ \*.txt) SubViewer 2.0(\*.sub/ \*.txt) VobSub(\*.sub)
- تنسيقات المخطوطات القابلة للتشغيل: «DIVX3.xx.» و«DIVX4.xx.» و«DIVX5.xx.»
- و«MP43.» و«3IVX.»
- تنسيقات الصوت القابلة للتشغيل: «AC3.» و«MDS713)DTS.» و«PCM.» و«MP3.» و«WMA.»
- عينة التردد: في نطاق 32 - 48 كيلوهرتز (MP3)، وفي نطاق 32 - 48 كيلوهرتز (WMA)
- معدل البت: في نطاق 320 - 320 كيلوبايت/ثانية (MP3)، وفي نطاق 40 - 192 كيلوبايت/ثانية (WMA).

### الاستماع لأقراص الصوت أو ملفات MP3 أو ملفات WMA

بوحة التحكم عن بعد	بالمشغل	
	OPEN ▲	1. افتح درج الأقراص:
	-	2. أدخل القرص
	OPEN ▲	3. أغلق درج الأقراص:
▲ ▼	MULTI JOG	4. اختر ملف موسيقى من القائمة:
▶ PLAY/SELECT/ENTER	▶	5. لبدء التشغيل:
■ STOP (إيقاف)	■ STOP	6. لإيقاف التشغيل:

### ذاكرة آخر مشاهد DVD

تحتفظ هذه الوحدة بآخر مشاهد من آخر قرص تم عرضه، ويظل آخر مشاهد في الذاكرة حتى وإن نزع القرص من المشغل أو قمت بإيقاف تشغيل الوحدة. إذا قمت بتحميل قرص به مشاهد محفوظ بالذاكرة، فسيتم استدعاء المشاهد تلقائياً.

### شاشة التوقف

تظهر شاشة التوقف عند ترك الوحدة في وضع التوقف لمدة خمس دقائق.

### اختيار النظام (اختياري)

يجب اختيار وضع النظام المناسب لنظام التلفاز. أخرج أي قرص قد يكون في الوحدة، ثم اضغط مع الاستمرار على (II) PAUSE/STEP (إيقاف تشغيل مؤقت/خطوة) لمدة تزيد على خمس ثوانٍ حتى يتسنى لك اختيار نظام PAL، أو NTSC، أو AUTO (تلقائي).

### قرص مختلط أو مشغل USB Flash - ملفات DivX، وMP3/WMA، وJPEG

عند تشغيل أحد الأقراص أو مشغل USB Flash التي تحتوي على ملفات DivX، وMP3/WMA، وJPEG معاً، يمكنك اختيار قائمة الملفات المراد تشغيلها عن طريق الضغط على TITLE (عنوان).

### تشغيل ملفات أفلام DivX

بوحة التحكم عن بعد	بالمشغل	
	OPEN ▲	1. افتح درج الأقراص:
	-	2. أدخل القرص
	OPEN ▲	3. أغلق درج الأقراص:
▲ ▼	MULTI JOG	4. اختر ملف أفلام من القائمة:
SELECT/ENTER	▶	5. لبدء التشغيل:
■ STOP (إيقاف)	■ STOP	6. لإيقاف التشغيل:

## الاستماع لأقرص الصوت أو ملفات MP3 أو ملفات WMA – الكثير من الأشياء يمكن فعلها

### إنشاء البرنامج الخاص بك

يمكنك تشغيل محتويات أحد الأقراص بالترتيب الذي تريده عن طريق ترتيب ملفات الموسيقى على القرص. يتم مسح البرنامج عند إخراج القرص من المشغل.  
اختر الموسيقى المطلوبة ثم اضغط PROG./MEMO. (برنامج) أو اختر «» ثم اضغط SELECT/ENTER (اختيار/إدخال) لإضافة موسيقى إلى قائمة البرامج.  
إضافة كافة ملفات الموسيقى في القرص. اختر «» ثم اضغط SELECT/ENTER (اختيار/إدخال).  
اختر موسيقى من قائمة البرنامج ثم اضغط SELECT/ENTER (اختيار/إدخال) لبدء التشغيل المبرمج.  
لمسح الموسيقى من قائمة البرنامج. اختر الموسيقى المراد مسحها ثم اضغط CLEAR (مسح) أو اختر أيقونة «» ثم اضغط SELECT/ENTER (اختيار/إدخال).  
لمسح كافة ملفات الموسيقى من قائمة البرنامج. اختر «» ثم اضغط SELECT/ENTER (اختيار/إدخال).

### عرض معلومات الملفات (ID3 TAG)

أثناء تشغيل ملفات MP3 التي تحتوي على معلومات للملفات، يمكنك عرض المعلومات بالضغط على DISPLAY (عرض) بصفة متكررة.

### توافق أقراص MP3/WMA مع هذا المشغل محدود كما يلي:

عينة التردد: في نطاق 32-48 كيلوهيرتز (MP3). في نطاق 24 48- كيلوهيرتز (WMA)  
معدل البت: في نطاق 32 – 320 كيلوبايت/ثانية (MP3). في نطاق 40 – 192 كيلوبايت/ثانية (WMA).  
• لا يمكن للوحدة قراءة ملفات MP3/WMA بامتداد مختلف عن "mp3"/".wma".  
• يجب أن يكون التنسيق الشكلي لأقرص CD-R هو ISO 9660  
• إذا قمت بتسجيل ملفات MP3/WMA باستخدام برنامج لا يستطيع إنشاء نظام ملفات (على سبيل المثال Direct-CD)، فمن المستحيل قراءة ملفات MP3/WMA. وبالتالي نوصي باستخدام برنامج «Easy-CD Creator»، الذي ينشأ نظام ملفات متوافق مع ISO 9660.  
• يجب ألا تزيد أسماء الملفات عن 8 أحرف كحد أقصى ويجب أن تحتوي على امتداد .mp3 أو .wma.  
• يجب ألا تحتوي الملفات على أحرف خاصة مثل / \* ? " > | < | إلخ.  
• يجب ألا يتجاوز عدد الملفات الكلي على القرص 999 ملف.  
تتطلب هذه الوحدة أقراص/ تسجيلات لاستيفاء مقاييس فنية معينة لتحقيق أفضل جودة للقراءة. ويتم ضبط أقراص DVD المسجلة مسبقاً على هذه المقاييس. وهناك أنواع عديدة ومختلفة من تنسيقات الأقراص القابلة للتسجيل (يها في ذلك CD-R تحتوي على ملفات MP3 أو WMA) وتتطلب هذه التنسيقات ظروف موجودة مسبقاً (انظر أعلاه) لضمان قراءة متوافقة.  
ويجب على العملاء أن يلاحظوا أيضاً أن الترخيص مطلوب لتحميل ملفات MP3/WMA والموسيقى من الإنترنت، ولا تمتلك شركتنا أية حقوق لمتح مثل هذا الترخيص. ويجب الحصول على الترخيص دائماً من مالك حقوق الطبع والنشر.

## عرض ملفات الصور

بوحة التحكم عن بعد	بالمشغل	
	OPEN▲	1. افتح درج الأقراص:
	-	2. أدخل القرص
	OPEN▲	3. أغلق درج الأقراص:
▲ ▼	MULTI JOG	4. اختر ملف صور من القائمة:
ENTER/SELECT	▶	5. عرض الملف المحدد ملء الشاشة:
■ STOP (إيقاف)	■ STOP	6. لإيقاف التشغيل:

## عرض ملفات الصور – الكثير من الأشياء يمكنك فعلها

### عرض ملفات الصور كشرائح

استخدم ▲▼◀▶ لتمييز أيقونة (■) ثم اضغط SELECT/ENTER (اختيار/إدخال) لبدء عرض الشرائح.  
يمكنك تغيير سرعة عرض الشرائح باستخدام ▶◀ عند تمييز أيقونة (■).

### التخطي إلى الصورة التالية/السابقة

اضغط SKIP (▶▶▶) أو (◀◀◀) لعرض الصورة السابقة/التالية.  
أو استخدم MULTI JOG على اللوحة الأمامية بتدويرها يمينا أو يسارا.

### تدوير الصورة

استخدم ▲▼◀▶ لتدوير الصورة ملء الشاشة.

### إيقاف عرض الشرائح مؤقتاً

اضغط (■) PAUSE/STEP (إيقاف مؤقت/خطوة) لإيقاف عرض الشرائح مؤقتاً. اضغط PLAY (تشغيل) لمتابعة عرض الشرائح.

## توافق قرص JPEG مع هذا المشغل محدود كما يلي:

- وفقاً لحجم ملفات JPEG وعددها. يمكن أن تستغرق الوحدة وقتاً طويلاً لقراءة محتويات القرص. وإذا لم تر عرضاً على الشاشة بعد عدة دقائق. فمن الممكن أن تكون بعض الملفات طويلة جداً – قم بتقليل دقة ملفات JPEG إلى أقل من 2 ميجابايت بكسل على أن تكون 2048 2760 X بكسل وقم بحرق قرص آخر.
- يجب ألا يتجاوز إجمالي عدد الملفات والمجلدات على القرص 999 ملفاً.
- قد لا تعمل بعض الأقراص بسبب وجود تنسيق تسجيل مختلف أو بسبب ظرف خاص بالقرص.
- تأكد أن كافة الملفات المختارة لها امتداد "jpg" عند نسخها إلى تخطيط القرص.
- وإذا كان امتداد الملفات هو "jpe" أو "jpeg"، فأعد تسميتها إلى امتداد الملف "jpg".
- لن تتمكن الوحدة من قراءة أسماء الملفات التي لها امتداد مختلف عن الامتداد "jpg".
- وبرغم ذلك يتم عرض الملفات على أنها ملفات صور JPEG في مستكشف Windows.

## الاستماع للراديو – الكثير من الأشياء يمكنك فعلها

### البحث عن محطات راديو تلقائياً

اضغط ▶▶ / ◀◀ في اللوحة الأمامية (أو اضغط TUN.+ / TUN.- في وحدة التحكم عن بعد) لأكثر من نصف ثانية.

سيبدأ الموالف في المسح تلقائياً وسيتوقف عند العثور على محطة راديو.

### احذف كل المحطات المحفوظة

اضغط بالاستمرار على الزر PROG./MEMO. لثانيتين. تظهر "ERASE ALL" (مسح الكل).

اضغط على PROG./MEMO. لمسح كل المحطات المحفوظة.

### اختر رقم الضبط المسبق لقناة الراديو

حدد المحطة المطلوبة بتدوير MULTI JOG على اللوحة الأمامية أو TUN.- / TUN.+ على وحدة

التحكم عن بعد. اضغط على الزر وستومض القناة. PROG./MEMO. اضغط على

الزر. PRESET (+/-) على وحدة التحكم عن بعد لاختيار رقم الضبط المسبق المطلوب. اضغط على

الزر. PROG./MEMO. لحفظها.

إذا كان هناك ضوضاء في أحد برامج FM. اضغط ST./MO. (استريو/أحادي) حتى تختفي الرسالة "MONO" (أحادي) من إطار العرض. لن يكون هناك تأثير استريو، ولكن سينحسّن الاستقبال.

اضغط على ST./MO. لاستعادة تأثير الصوت.

لتحسين الاستقبال، أعد وضع الهوائيات المرفقة.

## الاستماع للراديو

بوحة التحكم عن بعد	بالمشغل	
FUNCTION	TUNER	1. اختر FM/AM:
TUN.- / TUN.+	MULTI JOG	2. اختر محطة الراديو:
PROG./MEMO.		3. لحفظ محطة راديو: سيومض رقم الضبط المسبق في الشاشة
PRESET (+/-)	◀ ▶	4. لاختيار محطة محفوظة:
PROG./MEMO.		5. لتأكيد الاختيار، اضغط: يمكن حفظ 50 محطة راديو

## تسجيل الشريط

### التسجيل من قرص مضغوط إلى كاسيت

بوحة التحكم عن بعد	بالمشغل	
	▲ PUSH EJECT	1. افتح باب الشريط:
		2. أدخل شريطًا فارغًا:
		3. قفل باب الشريط:
FUNCTION	DVD/CD	4. اختر وضع (DVD/CD)
●/II	REC./II	5. اضغط: تظهر «USB REC» أو «TAPE REC» على إطار الشاشة.
●/II	REC./II	6. اختر «TAPE REC»
■ STOP	■ STOP	7. لإيقاف التسجيل:

### التسجيل من مصدر آخر إلى كاسيت

بوحة التحكم عن بعد	بالمشغل	
	▲ PUSH EJECT	1. افتح باب الشريط:
		2. أدخل شريطًا فارغًا:
FUNCTION	TUNER, AUX/ USB أو PORTABLE	3. حدد وظيفة /TUNER/AUX (etc... PORTABLE / USB)
●/II	REC./II	4. اضغط: تومض «REC» (تسجيل) في إطار العرض.
●/II	REC./II	5. لبدء التسجيل:
●/II	REC./II	6. لإيقاف التسجيل:
■ STOP	■ STOP	لإيقاف التسجيل:

## الاستماع إلى شرائط الكاسيت

بوحة التحكم عن بعد	بالمشغل	
	▲ PUSH EJECT	1. افتح الباب الذي يتم وضع الشريط فيه:
		2. أدخل الشريط:
		3. أغلق باب الشريط.
FUNCTION	TAPE	4. حدد وظيفة TAPE (الشريط):
▶ أو ▶▶	▶ أو ◀	5. ابدأ تشغيل الشريط:
■ STOP	■ STOP	6. لإيقاف تشغيل الشريط:

### استمع إلى شرائط الكاسيت – يمكنك فعل المزيد

#### تشغيل الترجيع أو التقديم السريع

تطغنا حنة ىرخأ قرم ▶▶ أو ◀◀ ىراء طغضاو فقوتلا وأ ءءارقلا علنأ ▶ أو ▶ ىراء طغضا قبولطهلا.

#### الإيقاف التلقائي للشريط:

تتوقف الوحة أوتوماتيكيًا بعد تشغيل وجه واحد من الشريط.

#### الترجيع التلقائي للشريط:

يمكنك اختيار اتجاه شريط الكاسيت الذي تريده بالضغط على زر REVERSE MODE (وضع الترجيع) بشكل متكرر.

اضغط TAPE لتحديد Tape (الشريط). يمكنك ضبط الشريط بحيث يتم تشغيله على وجه واحد ◀ أو كلا الوجهين (▶) أو على كلا الوجهين ست مرات (↔) عن طريق الضغط على مرة أو مرات أخرى على REVERSE MODE (وضع الترجيع).

#### إعادة التسجيل

توضح هذه الوظيفة كيفية التسجيل من شريط إلى شريط. اضغط على TAPE (شريط) لاختيار وظيفة الشريط.

شريط 1 – أدخل شريط القراءة لإعادة التسجيل.

شريط 2 – أدخل شريطًا فارغًا.

اضغط DUBB، وإيقاف إعادة التسجيل. اضغط STOP (إيقاف).

## توصيل مشغل USB المحمول

ميزة توصيل مشغل USB المحمول من خلال منفذ USB الخاص بالنظام هي أنه يمكن التحكم في الجهاز المحمول من النظام. صل المشغل المحمول بالنظام باستخدام كابل USB (غير مرفق).

بوحة التحكم عن بعد	بالمشغل	
INPUT	USB	1. اختر وظيفة USB:
		2. ستعرض الشاشة الرسالة "SEARCHING" (جاري البحث). متبوعة بعدد الملفات المعروضة.
TITLE		3. اختر Title MENU (قائمة عنوان)
SELECT/ENTER	▶	4. ابدء الملف المختار
FUNCTION أو INPUT	(TUNER/AUX/PORTABLE/TAPE/DVD/CD)	5. قبل فصل مشغل USB المحمول. قم بالتغيير إلى أي وظيفة أخرى عن طريق الضغط على:
		6. افصل مشغل USB

### أجهزة USB المتوافقة

- الأجهزة التي تحتاج إلى تثبيت برامج إضافية عند توصيلها بجهاز الكمبيوتر. غير مدعومة.
- مشغل MP3 : مشغل MP3 من نوع Flash.
- لا يتم دعم مشغل MP3 الذي يتطلب تثبيت برنامج تشغيل.
- مشغل USB Flash : الأجهزة التي تدعم USB 2.0 أو USB 1.1.

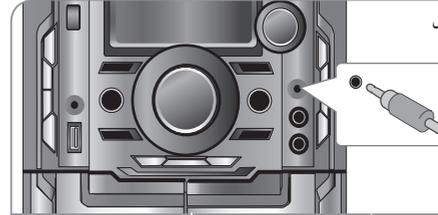
### متطلبات جهاز USB

- لا تقم بإخراج جهاز USB أثناء التشغيل.
- ينبغي القيام بأخذ نسخة احتياطية لتجنب فقد البيانات.
- في حالة استخدام كابل تمديد USB أو ناقل USB. فقد لا يتم التعرف على جهاز USB.
- لا يتم دعم الأجهزة التي تستخدم نظام ملفات NTFS.
- (يتم دعم نظام ملفات FAT (16/32)).
- لا تدعم وظيفة USB في هذه الوحدة كافة أجهزة USB.
- لا يتم دعم الكاميرات الرقمية أو الهواتف المحمولة.
- لا يتم دعم هذه الوحدة عندما يكون عدد الملفات 1000 أو أكثر.
- إذا كان هناك اثنان من مشغلات USB أو أكثر سيتم عرض مجلد المشغل على الشاشة. إذا كنت تريد الانتقال إلى القائمة السابقة بعد اختيار مجلد. اضغط RETURN (رجوع).

## التسجيل المتزامن من قرص مضغوط

بوحة التحكم عن بعد	بالمشغل	
	▲ PUSH EJECT	1. افتح الباب الذي يتم وضع الشريط فيه:
		2. أدخل شريطاً فارغاً:
FUNCTION	DVD/CD	3. حدد وظيفة القرص المضغوط / قرص الفيديو الرقمي:
	DUBB./CD SYNC./ST.MO.	4. بدء التسجيل في وضع الإيقاف: يبدأ التسجيل المتزامن تلقائياً بعد حوالي 7 ثواني.
■ STOP	■ STOP	5. لإيقاف التسجيل

## الاستماع للموسيقى من المشغل المحمول



يمكن استخدام المشغل لتشغيل الموسيقى من أنواع متعددة من المشغلات المحمولة.

بوحة التحكم عن بعد	بالمشغل	
		1. صل المشغل المحمول عن طريق توصيل الوحدة في PORT. IN (مدخل المنفذ) الموجود بجانب المشغل:
POWER ⏻	STANDBY/ON ⏻	2. شغل الطاقة:
INPUT	AUX/PORTABLE	3. اختر وظيفة PORTABLE (الجهاز المحمول):
		4. شغل المشغل المحمول وابدأ في التشغيل:

## التسجيل المباشر من USB

### تسجيل مصدر قرص صوتي على جهاز USB

تسمح لك هذه الوظيفة بتسجيل الموسيقى على جهاز تخزين USB موصل من قرص صوتي

بوحة التحكم عن بعد	بالمشغل	
FUNCTION	DVD/CD	1. اختر وظيفة CD/DVD:
⏪/⏩	MULTI JOG	2. اختر المسار (الملف):
●/	REC./	3. اضغط. ستظهر الرسالة "USB REC" (تسجيل USB) أو "TAPE REC" في إطار العرض.
●/	REC./	4. اختر "USB REC" (تسجيل USB)
■ STOP	■ STOP	5. لإيقاف التسجيل:

## التسجيل المباشر باستخدام USB – الكثير من الأشياء يمكن القيام

بها

### تسجيل مصدر قرص صوتي على جهاز USB

تسجيل مسار واحد: في حالة تشغيل تسجيل USB أثناء تشغيل القرص. سيتم تسجيل مسار واحد على جهاز USB.

تسجيل كافة المسارات: في حالة الضغط على زر USB REC. (التسجيل باستخدام USB) عند إيقاف القرص. سيتم تسجيل كافة المسارات.

تسجيل قائمة البرامج: تسجيلات USB بعد اختيار المسارات والضغط على زر PROG./MEMO. (برنامج/ذاكرة) إذا كنت تريد تسجيل المسارات المرادة.

### ملاحظات:

- عند بدء التسجيل المباشر من جهاز USB. يمكن فحص معدل نسبة التسجيل لتسجيل جهاز USB في إطار العرض أثناء التسجيل.
- أثناء التسجيل، لا يوجد صوت ولا يمكن تشغيل مستوى الصوت.
- عند إيقاف التسجيل أثناء القراءة، سيتم تخزين الملف الذي تم تسجيله أثناء ذلك الوقت.
- إذا قمت بفصل جهاز USB دون استخدام زر STOP (إيقاف) أثناء التسجيل، فسيتعذر حذف الملف في الكمبيوتر.
- لا يمكن التسجيل من "MIC IN" (دخل الميكروفون)
- USB REC (التسجيل باستخدام USB) القابل للتشغيل معدل البت: 96/128 كيلوبايت/ثانية (راجع إلى صفحة SETUP (الإعداد)
- أثناء التسجيل باستخدام جهاز USB، لا يمكن تشغيل مفتاح Pause (إيقاف مؤقت) للأقرص الصوتية فقط.
- لا يمكن استخدام جهاز قارئ البطاقات المتعددة للتسجيل باستخدام USB.
- لا يمكن توصيل منفذ USB الخاص بالوحدة بالكمبيوتر. لا يمكن استخدام الوحدة كجهاز تخزين.
- في حالة تعذر التسجيل باستخدام USB، ستظهر الرسالة "USB"، "ERROR"، "NO USB"، "NO REC"، "FULL" («لا يوجد»، «خطأ»، «ممتلئ»، «تعذر التسجيل») في إطار العرض.
- سيتم حفظ الملف في مجلد CD\_REC بتنسيق "TRK\_001.mp3".
- في حالة CD-G، أو DTS، سيتعذر تشغيل التسجيل باستخدام USB.
- في حالة تسجيل أكثر من 999 ملفاً في مجلد CD\_REC، ستظهر الرسالة "ERROR" (خطأ) في شاشة العرض.
- يتم ترقيم الملفات الجديدة بتسلسل رقمي. وإذا كانت العدد الإجمالي للملفات أكثر من 999، قم بحذف البعض أو حفظ البعض في الكمبيوتر.
- لا يتم دعم محرك أقراص ثابتة خارجي وقارئ البطاقات والجهاز المغلق ومشغل MP3.

إن القيام بعمل نسخ غير مرخصة من المواد المحمية ضد النسخ، بما في ذلك ملفات برامج الكمبيوتر، أو البث أو تسجيلات الصوت، يعد انتهاكاً لقوانين حقوق النشر ويمثل اعتداء مجرم. لا يجوز استخدام هذا الجهاز لهذه الأغراض. كن على قدر المسؤولية واحترم قوانين حقوق النشر



## اكتشاف المشكلات وإصلاحها

المشكلة	السبب	الحل
<b>تقاطعاً</b>		
تقاطع دجوة لا	سلك التيار غير موصل. صل سلك التيار.	لا يوجد صوت
<b>ويدلرلاً</b>		
لا يوجد صوت	مفتاح الوظيفة غير مضبوط على وضع Radio (الراديو).	اضغط المفتاح على وضع Radio (الراديو).
توجد بعض الضوضاء.	توجد أجهزة إلكترونية بالقرب من المشغل. الهوائي موضوع أو موصل بصورة رديئة.	ضع المشغل بعيداً عن الأجهزة. افحص وصلة الهوائي واضبط مكانه
<b>DVD/CD من ارقاً</b>		
الوحدة لا تبدأ القراءة.	تم إدخال قرص غير قابل للقراءة. تم إدخال القرص بوضع مقلوب.	أدخل قرصاً قابلاً للتشغيل. ضع القرص بحيث يكون جانب القراءة لأسفل.
روصر بهوظة لا	لم يتم إدخال القرص في الموجه الخاص به. التلفاز غير مضبوط لاستقبال إشارة الفيديو	ضع القرص على علبة القرص بصورة سليمة داخل الموجه. نظف القرص. اختر طراز دخل الفيديو المناسب على التلفاز حتى تظهر الصورة من الوحدة على التلفاز
<b>دعب نء هكحتلا قدحو</b>		
للكشيب دعب نء هكحتلا لمعب لا هيبلس.	وحدة التحكم عن بعد غير موجهة إلى المستشعر عن بعد بالوحدة مباشرة.	وجه وحدة التحكم عن بعد نحو المستشعر عن بعد في الوحدة مباشرة.
	البطاريات في وحدة التحكم عن بعد نفدت.	استبدل البطاريات ببطاريات أخرى جديدة.
<b>ظيرشئلا</b>		
لججستلا رنعت	لججستلا قياهد قنسلأ قلازا نمت	قم بتغطية الفتحات الموجودة على الحافة الخلفية للشريط باستخدام سدادة.

## المواصفات

<p><b>علم</b></p> <p>مصدر الطاقة استهلاك الطاقة الوزن الصافي الأبعاد الخارجية (الطول × العرض × الارتفاع) شروط التشغيل رطوبة التشغيل</p> <p>راجع الملصق الرئيسي راجع الملصق الرئيسي 6.2 كيلو جرام 380 x 273 x 326 مم درجة الحرارة: 5 درجة مئوية إلى 35 درجة مئوية. حالة التشغيل: أفقي 5% إلى 85%</p>																	
<p><b>المواصفات</b></p> <p>نطاق موافقة FM التنظيم متوسط نطاق موافقة AM التردد المتوسط</p> <p>108.0-87.5 ميغاهرتز أو 74.0-65.0 ميغاهرتز 108-87.5 ميغاهرتز 10.7 ميغاهرتز 522-1,620 كيلو هرتز أو 520-1,720 كيلو هرتز 450 كيلو هرتز</p>																	
<p><b>مضخم صوت طاقة الخرج</b></p> <p>أمام: 130 واط + 130 واط (4 أوم 10% THD) محيطي: 90 واط + 90 واط (6 أوم 10% THD) مركزي: 90 واط (6 أوم 10% THD) مكبر الصوت الفرعي*: 180 واط (3 أوم عند 10% THD)</p>																	
<p><b>مشغل DVD/CD</b></p> <p>استجابة التردد (صوتي) معدل الإشارة إلى الضوضاء (صوتي) معدل الإشارة إلى الضوضاء (فيديو) المدى الديناميكي (صوتي) خرج الفيديو خرج الفيديو المركب</p> <p>20000-40 هرتز أكثر من 75 ديسيبل (1 كيلوهرتز) أكثر من 55 ديسيبل (1 كيلوهرتز) أكثر من 80 ديسيبل 1.0 فولت 75 (p-p) أوم 1.0 (Y) فولت 75 (p-p) أوم 0.7 (Pb)/(Pr) فولت 75 (p-p) أوم</p>	<p><b>مشغل شريط الكاسيت</b></p> <p>وقت F.F./REW (التقديم/الترجيع السريع) 120 sec (C-60) 250 - 8000 كيلو هرتز استجابة التردد نسبة الإشارة إلى التشويش فصل القنوات نسبة المحو</p> <p>43 ديسيبل 50 ديسيبل (P/B) / 45 ديسيبل (R/P) 55 ديسيبل (MTT-5511)</p>																
<p><b>مكبرات الصوت</b></p> <p>النوع المعلقة طاقة الدخل المعدل أقصى دخل للطاقة صافي الأبعاد (الطول × العرض × الارتفاع) الوزن الصافي</p> <table border="1"> <tr> <td>MDS713W</td> <td>MDS713S</td> <td>MDS713C</td> <td>MDS263V MDS713V</td> </tr> <tr> <td>مكبر صوت فرعي</td> <td>مكبر صوت محيطي</td> <td>مكبر صوت مركزي</td> <td>كولونا أمامية</td> </tr> <tr> <td>1 طريق 1 مكبر 3 أوم</td> <td>2 طريق 2 مكبر صوت 6 أوم</td> <td>1 طريق 2 مكبر صوت 6 أوم</td> <td>2 طريق 3 مكبر صوت 4 أوم</td> </tr> <tr> <td>180 واط 360 واط 372 x 325 x 273 مم 7.03 كيلو جرام</td> <td>90 واط 180 واط 263 x 325 x 212 مم 3.4 كيلو جرام</td> <td>90 واط 180 واط 161 x 110 x 273 مم 1.76 كيلو جرام</td> <td>130 واط 260 واط 301 x 413 x 212 مم 5.5 كيلو جرام</td> </tr> </table>		MDS713W	MDS713S	MDS713C	MDS263V MDS713V	مكبر صوت فرعي	مكبر صوت محيطي	مكبر صوت مركزي	كولونا أمامية	1 طريق 1 مكبر 3 أوم	2 طريق 2 مكبر صوت 6 أوم	1 طريق 2 مكبر صوت 6 أوم	2 طريق 3 مكبر صوت 4 أوم	180 واط 360 واط 372 x 325 x 273 مم 7.03 كيلو جرام	90 واط 180 واط 263 x 325 x 212 مم 3.4 كيلو جرام	90 واط 180 واط 161 x 110 x 273 مم 1.76 كيلو جرام	130 واط 260 واط 301 x 413 x 212 مم 5.5 كيلو جرام
MDS713W	MDS713S	MDS713C	MDS263V MDS713V														
مكبر صوت فرعي	مكبر صوت محيطي	مكبر صوت مركزي	كولونا أمامية														
1 طريق 1 مكبر 3 أوم	2 طريق 2 مكبر صوت 6 أوم	1 طريق 2 مكبر صوت 6 أوم	2 طريق 3 مكبر صوت 4 أوم														
180 واط 360 واط 372 x 325 x 273 مم 7.03 كيلو جرام	90 واط 180 واط 263 x 325 x 212 مم 3.4 كيلو جرام	90 واط 180 واط 161 x 110 x 273 مم 1.76 كيلو جرام	130 واط 260 واط 301 x 413 x 212 مم 5.5 كيلو جرام														

قياسه بأعشاش نوده تافصاوملاو تاميمصتلا مذه ليدعت هتو حدق



P/NO : MFL42712927